

Metallivalu. Magnetosakeste kontroll

Founding - Magnetic particle inspection

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1369:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 1369:1996 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1369:2000 consists of the English text of the European standard EN 1369:1996.</p> <p>This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: See Euroopa standard kehtib ferromagnetilise malm- ja terasvalu magnetosakeste kontrolli kohta.</p>	<p>Scope:</p>
--	----------------------

ICS 19.100, 77.180

Võtmesõnad: kontroll, magnetosakeste katsetamine, malm, mittepurustavad teimid, pinnadefektid, pinnakvaliteet, terased, valandid, valutehnoloogia, vastuvõetavus

ICS 25.120.30; 77.160

Descriptors: Non-destructive testing, magnetic particle inspection.

English version

Founding

Magnetic particle inspection

Fonderie – Contrôle par magnétoscopie

Gießereiwesen – Magnetpulverprüfung

This European Standard was approved by CEN on 1996-10-20.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page		Page
Foreword	2	8 Inspection documents	9
Introduction	3	Table 1: Nature of discontinuities and types of corresponding magnetic particle inspection indications	10
1 Scope	3	Table 2: Severity levels for magnetic particle inspection – Non-linear indications isolated (SM)	10
2 Normative references	3	Table 3: Severity levels for magnetic particle inspection – Linear (LM) and aligned (AM) indications	11
3 Conditions for magnetic particle inspection	4	Table 4: Linear (LM) and aligned (AM) indications	12
4 Method of inspection	4	Table 5: Recommended surface finish for magnetic particle inspection	12
4.1 Operating mode	4	Annex A (informative) Bibliography	13
4.2 Qualification of the operators	5	Annex B (informative) Reference figures – Non-linear indications designated SM	13
4.3 Surface preparation	5	Annex C (informative) Reference figures – Linear and aligned indications designated LM and AM	16
4.4 Conditions of inspection	5	Annex D (informative) Model of a magnetic particle inspection document	20
5 Acceptance criteria	5		
5.1 Indications of discontinuities	5		
5.2 Definition of magnetic inspection indications	5		
5.3 Severity levels	6		
6 Classification of the indications and interpretation of results	8		
6.1 Classification of the indications using tables 2 and 3	8		
6.2 Classification of the indications using the reference figures	8		
6.3 Interpretation of results	8		
7 Cleaning after examination and demagnetization	9		

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 190 "Foundry Technology", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 1997.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 190 requested CEN/TC 190/WG 4.20 "Surface inspection" to prepare the following standard:

EN 1369

Founding – Magnetic particle inspection

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard complements the general principles of magnetic particle inspection described in prEN ISO 9934-1 for the additional requirements of the foundry industry.

Magnetic particle inspection as well as any other non-destructive examination is part of a general or specific assessment of the quality of the casting to be agreed between the purchaser and the manufacturer at the time of acceptance of the order.

1 Scope

This European Standard applies to the magnetic particle inspection of ferro-magnetic iron and steel castings.

It also gives acceptance criteria through severity levels defined by the nature, the area and the dimensions of the discontinuities present.

This standard applies to all ferro-magnetic castings independent of the moulding method.

An iron or steel casting is considered to be ferro-magnetic if the magnetic induction is greater than 1 T (Tesla) for a magnetic field strength of 2,4 kA/m.

This standard only applies to those areas of the castings specified for inspection and the percentage of castings to be inspected.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 473

Qualification and certification of NDT personnel – General principles

EN 1370

Founding – Surface roughness inspection by visual/tactile comparators

prEN 1559-1

Founding – Technical conditions of delivery – Part 1: General

prEN 1956

Non-destructive testing – Penetrant testing and magnetic particle testing – Viewing conditions

prEN ISO 9934-1

Non-destructive testing – Magnetic particle testing – Part 1: General principles

NOTE: Informative references to documents used in the preparation of this standard, and cited at the appropriate places in the text, are listed in a bibliography, see annex A.